

## UMOWA O WSPÓŁPRACY

zawarta w dniu..... roku w Warszawie

pomiędzy:

**Polskim Związkiem Pływackim** z siedzibą w Warszawie (01-813) przy ul. Marymonckiej 34, zwanym dalej „Związkiem”, zarejestrowanym w Krajowym Rejestrze Sądowym pod numerem KRS 0000159673, REGON 000866389, NIP 118-017-27-07, reprezentowanym przez:

1. .... – Prezesa
2. .... – .....

a

Miastem/Gminą .....z siedzibą w ..... przy ul. zwanym/zwaną dalej „**Organem Prowadzącym**” reprezentowanym przez:

1. ....
2. ....

Łącznie zwanych dalej „stronami”.

### § 1.

1. Niniejsza umowa określa warunki współpracy pomiędzy stronami w ramach realizacji zadania publicznego z obszaru wspierania szkolenia sportowego i współzawodnictwa młodzieży:  
„.....” w Szkole Mistrzostwa Sportowego w..... .
2. Związek oświadcza, że realizuje zadanie, o którym mowa w ust. 1, na podstawie umowy z Ministrem Sportu i Turystyki Nr ..... zawartej na podstawie art. 86 ust. 4 ustawy z dnia 19 listopada 2009 r. o grach hazardowych (Dz. U. z 2016 r. poz. 471) oraz § 10 ust. 1 i ust. 2 pkt 2 rozporządzenia Ministra Sportu i Turystyki z dnia 18 grudnia 2015 r. w sprawie przekazywania środków z Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej (Dz. U. poz. 2252).
3. Organ Prowadzący oświadcza, że jest organem założycielskim i prowadzącym dla ....., zwanej dalej „Szkolą”.

### § 2.

1. Na mocy niniejszej umowy:
  - 1) Związek zobowiązuje się do dofinansowania ze środków Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej, otrzymanych na podstawie umowy, o której mowa w § 1 ust. 2, szkolenia młodzieży uzdolnionej sportowo w Szkole w kwocie ..... zł;
  - 2) Organ Prowadzący zobowiązuje się do:

- a) realizacji programu zgodnie z wytycznymi zawartymi w „Programie szkolenia dzieci i młodzieży PZP”.
- b) zabezpieczenia obiektów niezbędnych do realizacji programu, o którym mowa w lit. a,
- c) zabezpieczenia odpowiedniej do realizacji programu liczby etatów i godzin zatrudnienia niezbędnych do realizacji programu, o którym mowa w lit. a, dla nauczycieli – trenerów, posiadających ważne licencje trenera Związku.
2. Szczegółowy zakres rzeczowo-finansowy zadania realizowanego w Szkole, o którym mowa w § 1 ust. 1, określa załącznik nr 1 do umowy.
  3. Organ Prowadzący zobowiązuje się do wykorzystania przyznanych środków finansowych zgodnie z celem, na jaki je uzyska, i na warunkach określonych niniejszą umową.
  4. Obowiązki Organu Prowadzącego w ramach niniejszej umowy, w zakresie wydatkowania i księgowania otrzymanych środków, składania wszelkiej dokumentacji związanej z realizacją zadania, o którym mowa w § 1 ust. 1, tj. planów finansowych, planów merytorycznych, okresowych sprawozdań finansowych i merytorycznych (rozliczeń) oraz wszelkiej dodatkowej dokumentacji mogą być realizowane w imieniu Organu Prowadzącego przez dyrektora Szkoły na mocy stosownego upoważnienia.
  5. W przypadku, o którym mowa w ust. 4 Szkoła zobowiązana jest do niezwłocznego wykorzystania otrzymanych od Organu Prowadzącego środków finansowych na realizację zadania.

### § 3.

Umowa zostaje zawarta na okres do dnia 31 grudnia 2017 r., z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 2017 r., który stanowi termin realizacji zadania publicznego.

### § 4.

1. Środki finansowe, w wysokości określonej w § 2 ust. 1 pkt 1 umowy, przeznaczone na realizację zadania w Szkole będą przekazywane przez Związek w transzach na rachunek bankowy Organu Prowadzącego nr ....., zgodnie z harmonogramem przekazywania transz, stanowiącym załącznik nr 2 do umowy.
2. Środki finansowe na realizację zadania będą przekazane na rachunek bankowy Organu Prowadzącego dopiero po otrzymaniu środków finansowych przez Związek na podstawie umowy, o której mowa § 1 ust. 2.
3. Związek zastrzega sobie prawo zmniejszenia środków finansowych przeznaczonych na realizację zadania w Szkole w sytuacji, gdy otrzyma mniejsze środki finansowe w ramach umowy, o której mowa § 1 ust. 2, a także w przypadku zmiany zakresu rzeczowo-finansowego realizowanego zadania.
4. Organ Prowadzący po otrzymaniu informacji o zmniejszeniu kwoty środków finansowych, przedstawia odpowiednio zaktualizowany zakres rzeczowo-finansowy zadania zleconego.
5. Organ Prowadzący zobowiązuje się do przekazania na realizację zadania publicznego:
  - 1) środków finansowych własnych w wysokości ...

- 2) nieodpłatnego udostępnienia obiektów niezbędnych do realizacji programu o którym mowa w § 5, pkt. 2, lit. a.
6. Całkowity koszt zadania stanowi suma kwot dotacji, środków finansowych własnych, środków finansowych z innych źródeł oraz wkładu osobowego i wynosi ..... zł (słownie: ..... złotych), zgodnie z załącznikiem 1 do umowy.
7. Procentowy udział środków przekazywanych przez Związek w całkowitych kosztach zadania wynosi nie więcej niż ... %.
8. Organ Prowadzący jest zobowiązany zachować procentowy udział dotacji w całkowitych kosztach zadania zleconego.
9. Jeżeli przy realizacji zadania z przekazanych przez Związek środków zostaną osiągnięte dochody, Organ Prowadzący jest obowiązany poinformować niezwłocznie Związek o zaistniałej sytuacji oraz zwrócić je w terminie 7 dni od dnia uzyskania dochodu na rachunek, o którym mowa w § 9 ust. 2.

### § 5.

1. Zmiana w zakresie rzeczowo-finansowym zadania realizowanego w Szkole jest dopuszczalna pod warunkiem, że Organ Prowadzący uprzednio wystąpi pisemnie do Związku z wnioskiem o zmianę wraz z uzasadnieniem oraz odpowiednimi załącznikami, a Związek wyrazi na nią zgodę.
2. Organ Prowadzący zobowiązany jest poinformować Związek o zmianie terminu, miejsca, kosztów, liczby uczestników akcji oraz innych danych będących przedmiotem umowy. Powinny być one ujęte również w kolejnym planie po zmianach. W przypadku nowej akcji lub gdy zmienia się miejsce i termin akcji, należy zgłosić to najpóźniej przed jej rozpoczęciem. Jednoczesna zmiana miejsca i terminu, uznana będzie za odwołanie akcji i propozycję zorganizowania kolejnej, w nowej pozycji planu.
3. Po wyrażeniu zgody przez Związek strony mogą zmienić zakres rzeczowo-finansowy realizowanego zadania albo odpowiednio zmniejszyć kwotę dofinansowania, w drodze aneksu do umowy.
4. Termin zgłoszenia Związkowi ostatniej zmiany w planie rzeczowo-finansowym upływa 10 listopada 2017 r.

### § 6.

1. Organ Prowadzący jest zobowiązany do prowadzenia wyodrębnionej ewidencji księgowej środków otrzymanych z dotacji oraz wydatków dokonywanych z tych środków na realizację zadania publicznego zgodnie z zasadami wynikającymi z ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz.U. z 2016 r. poz. 1047, z późn. zm.), w sposób umożliwiający identyfikację poszczególnych operacji księgowych.
2. Organ Prowadzący zobowiązuje się do przechowywania dokumentacji związanej z realizacją zadania publicznego przez 5 lat, licząc od początku roku następującego po roku, w którym realizowane było zadanie publiczne.
3. Organ Prowadzący zobowiązany jest do opisywania dokumentów stanowiących podstawę wydatkowania przyznanych środków finansowych następującą treścią „*płatne ze środków Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej na podstawie umowy z dnia..... nr.....w kwocie .....zł*”.

4. Organ Prowadzący zobowiązany jest do wystawiania i przekazania dla Związku faktur albo not obciążeniowych po zakończeniu kwartału, w terminie do 15 dnia miesiąca następującego po zakończonym kwartale. Związek zastrzega sobie możliwość wstrzymania dofinansowania w przypadku nieprzedłożenia

#### § 7.

Organ Prowadzący realizując zlecone zadanie publiczne, zobowiązuje się do informowania w wydawanych przez siebie, w ramach zadania, publikacjach, swoich materiałach informacyjnych, poprzez media, jak również stosownie do charakteru zadania, poprzez widoczną w miejscu jego realizacji tablicę lub przez ustną informację kierowaną do odbiorców, o fakcie dofinansowania realizacji zadania publicznego przez MSiT ze środków Funduszu.

#### § 8.

1. Organ Prowadzący zobowiązany jest do sporządzenia i przedstawienia Związkowi rozliczenia otrzymanego dofinansowania, na które składa się sprawozdanie końcowe pod względem merytorycznym i rzeczowo-finansowym - w terminie do **10 dni** od zakończenia jego realizacji, określonego w § 3.
2. Organ Prowadzący zobowiązany jest także do sporządzenia i przedstawienia Związkowi sprawozdania częściowego z realizacji zadania, w terminie do dnia 15 lipca 2017 r. (w wersji elektronicznej na aktualnie obowiązujących załącznikach oraz drogą pocztową wraz z dokumentami źródłowymi) za okres od dnia 1 stycznia do dnia 30 czerwca 2017 r.
3. Związek może żądać w wyznaczonym terminie sprawozdań częściowych z realizacji zadania, jak również z poszczególnych zadań jednostkowych.
4. W przypadku nie przysyłania terminowo dokumentów oraz złożenia przez Organ Prowadzący niekompletnego rozliczenia, bądź złożenia rozliczenia zawierającego błędy uniemożliwiające jego akceptację, Związek zastrzega sobie prawo wstrzymania przekazywania transz na zadanie będące przedmiotem umowy do czasu przekazania Związkowi prawidłowego rozliczenia.
5. W przypadku zaistnienia okoliczności, które są niezależne od Organu Prowadzącego, a które uniemożliwiają złożenie rozliczenia w terminach określonych w ust. 1 i 2, Organ Prowadzący może zwrócić się do Związku o przedłużenie terminu do złożenia rozliczenia z zastrzeżeniem, że termin ten nie może być dłuższy niż **15 dni** od upływu terminów określonych w ust. 1 i 2.
6. Za przyczyny niezależne od Organu Prowadzącego uznaje się w szczególności:
  - 1) udokumentowaną niezdolność do pracy lub zgon osób odpowiedzialnych za sporządzenie lub zaakceptowanie rozliczenia i sprawozdania w imieniu Organu Prowadzącego;
  - 2) nieplanowane zmiany w składzie władz Zleceniobiorcy, mające wpływ na terminowe złożenie rozliczenia.
7. Związek ma prawo żądać, aby Organ Prowadzący w wyznaczonym terminie przedstawił dodatkowe informacje i wyjaśnienia do rozliczeń, o których mowa w ust. 1- 3.
8. Na żądanie Związku Organ Prowadzący zobowiązany jest przedstawić wydruk komputerowy z programu finansowo-księgowego lub wyciąg z ksiąg rachunkowych albo kserokopie dokumentów finansowo-księgowych obejmujących operacje finansowe

wykonane w związku z realizacją tego zadania wraz z kopiami faktur potwierdzonymi za zgodność z oryginałem.

### § 9.

1. Przyznane środki finansowe, określone w § 1 ust. 2, Organ Prowadzący jest zobowiązany wykorzystać przez zapłatę za zrealizowane zadanie publiczne do dnia 31 grudnia 2017 r.
2. Niewykorzystane środki finansowe Organ Prowadzący jest obowiązany zwrócić w terminie do 10 dni od dnia wskazanego w § 3 jako termin końcowy wykonania zadania, na rachunek bankowy Polskiego Związku Pływackiego w ..... powiadamiając o tym jednocześnie Związek.
3. Od niewykorzystanych środków finansowych zwróconych po upływie terminu określonego w ust. 2 nalicza się odsetki w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych do dnia dokonania zwrotu przez Organ Prowadzący.
4. W przypadku całkowitego niewykonania zadania publicznego środki finansowe podlegają zwrotowi na rachunek, o którym mowa w ust. 2 wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, począwszy od dnia przekazania środków przez Związek do dnia dokonania zwrotu przez Organ Prowadzący.
5. W przypadku częściowego niewykonania zadania publicznego środki finansowe podlegają zwrotowi na rachunek, o którym mowa w ust. 2, w części proporcjonalnej do stopnia niewykonania umowy, w terminie 7 dni od dnia zakończenia zadania publicznego wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, począwszy od dnia zakończenia realizacji zadania publicznego przez Organ Prowadzący do dnia dokonania zwrotu.
6. Kwota środków finansowych:
  - 1) wykorzystana niezgodnie z przeznaczeniem,
  - 2) pobrana nienależnie lub w nadmiernej wysokości- podlega zwrotowi wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, na zasadach określonych w przepisach o finansach publicznych.
7. Niewykorzystane przychody i odsetki bankowe od przyznanej dotacji podlegają zwrotowi na rachunek bankowy Związku, o którym mowa w ust. 2.
8. W przypadku zwrotów niewykorzystanych, bądź nie uznanych środków, należy proporcjonalnie pomniejszyć koszty obsługi realizacji zadania i z innych źródeł.

### § 10.

1. Związek dokonuje zakupów sprzętu sportowego i szkoleniowego, ubiorów sportowych, a także innego sprzętu niezbędnego do wykonania zadania.
2. Sprzęt i ubiory, o których mowa w ust. 1, stanowią własność Związku i podlegają ewidencjonowaniu.
3. Sprzęt i ubiory, o których mowa w ust. 1, Związek przekazuje na podstawie umowy użyczenia.
4. Przy rozliczaniu zakupów sprzętu oraz ubiorów należy przedłożyć protokół zdawczo-odbiorczy sprzętu.
5. Dostawca sprzętu i urządzeń sportowych zakupionych w ramach realizacji niniejszej umowy musi legitymować się opinią stwierdzającą zgodność urządzenia lub sprzętu sportowego z wymogami dotyczącymi bezpieczeństwa i higieny użytkowania, zgodnie z

ustawą z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. z 2016 r. poz. 2047, z późn. zm.) oraz posiadać certyfikat lub atest bezpieczeństwa wydany przez jednostki certyfikujące akredytowane przez Polskie Centrum Badań i Certyfikacji.

### § 11.

1. Związek sprawuje kontrolę prawidłowości i terminowości wykonywania zadania publicznego przez Organ Prowadzący, w tym wydatkowania przekazanych mu środków finansowych.
2. Organ Prowadzący jest zobowiązany do udostępniania na żądanie upoważnionych przedstawicieli Związku dokumentów i do udzielenia niezbędnych informacji
3. Z przeprowadzonej kontroli sporządza się wystąpienie pokontrolne, w którym zawiera się ustalenia kontroli oraz wnioski i zalecenia pokontrolne ze wskazaniem sposobu ich usunięcia.
4. Organ Prowadzący w terminie 15 dni od dnia otrzymania wystąpienia pokontrolnego zawiadamia Związek o wykorzystaniu wniosków oraz wykonaniu zaleceń pokontrolnych.

### § 12.

1. Umowa może być rozwiązana przez Związek ze skutkiem natychmiastowym w przypadku:
  - 1) nieterminowego lub nienależytego wykonywania umowy, w tym w szczególności:
    - a) zmniejszenia przez Organ Prowadzący zakresu rzeczowego realizowanego zadania,
    - b) rażącego nieprzestrzegania terminów realizacji zadania objętego umową,
    - c) niedoprowadzenia do usunięcia stwierdzonych uchybień i nieprawidłowości w terminie określonym przez Związek;
  - 2) wykorzystania przez Organ Prowadzący otrzymanych środków finansowych na inne cele niż określone w umowie;
  - 3) przekazania przez Organ Prowadzący części lub całości otrzymanych środków finansowych osobom trzecim, z uchybieniem zapisów niniejszej umowy;
  - 4) wykorzystania otrzymanych środków finansowych niezgodnie z przeznaczeniem;
  - 5) nieprzedłożenia przez Organ Prowadzący sprawozdania z wykonania zadania publicznego w terminie i na zasadach określonych w niniejszej umowie.
2. Podstawą do rozwiązania umowy, z przyczyn o których mowa w ust. 1, mogą stanowić m.in. wyniki kontroli, w tym kontroli doraźnych prowadzonych przez Związek oraz ocena realizacji wniosków i zaleceń pokontrolnych.
3. W przypadku rozwiązania umowy, Związek określi kwotę środków podlegającą zwrotowi w wyniku stwierdzenia okoliczności, o których mowa w ust. 1, wraz z odsetkami w wysokości określonej, jak dla zaległości podatkowych, naliczanymi od dnia przekazania środków, termin ich zwrotu oraz nazwę i numer konta, na które należy dokonać wpłaty
4. Umowa może być również rozwiązana na mocy porozumienia stron w przypadku wystąpienia okoliczności, za które strony nie ponoszą odpowiedzialności, a które uniemożliwiają wykonanie umowy. W takiej sytuacji skutki finansowe i ewentualny zwrot środków Strony określą w sporządzonym protokole.

### § 13.

1. Organ Prowadzący zobowiązuje się do złożenia w terminie 30 dni od podpisania umowy oświadczenia o posiadaniu zgody wszystkich osób, których dane osobowe zostały zawarte w dokumentacji umowy, na przetwarzanie danych, na potrzeby zawarcia i realizacji niniejszej umowy.
2. Organ Prowadzący zobowiązuje się do złożenia w terminie 30 dni od podpisania umowy oświadczenia o wyrażeniu zgody na przetwarzanie, zawartych w dokumentacji umowy, danych osobowych na potrzeby administrowanych przez Ministerstwo Sportu i Turystyki systemów informatycznych.
3. Organ Prowadzący w zakresie niniejszej umowy, zobowiązany jest do udzielania i przekazywania Związkowi pełnych i wyczerpujących informacji, w szczególności w formie elektronicznej za pośrednictwem systemów informatycznych.

### § 14.

1. Związek nie ponosi odpowiedzialności za należności powstałe w wyniku nieterminowego regulowania zobowiązań przez Organ Prowadzący przy realizacji zadania publicznego.
2. Organ Prowadzący ponosi wyłączną odpowiedzialność wobec osób trzecich za szkody powstałe w związku z realizacją zadania publicznego.

### § 15.

Prawa i obowiązki stron z niniejszej umowy nie mogą być przenoszone na osoby trzecie.

### § 16.

Integralną część umowy stanowią:

- 1) załącznik nr 1 – Szczegółowy zakres rzeczowo-finansowy zadania;
- 2) załącznik nr 15 – Harmonogram przekazywania transz.

### § 17.

Wszelkie zmiany umowy, oświadczeń i załączników wymagają zachowania formy pisemnego aneksu pod rygorem ich nieważności.

### § 18.

1. Ewentualne spory powstałe w związku z zawarciem i wykonywaniem niniejszej umowy Strony będą starały się rozstrzygać polubownie.
2. W przypadku braku porozumienia spór zostanie poddany pod rozstrzygnięcie właściwego ze względu na siedzibę Związku sądu powszechnego.

### § 19.

Organ Prowadzący oświadcza, iż w zakresie nieuregulowanym niniejszą umową, a także przepisami prawa powszechnie obowiązującego, zobowiązuje się przestrzegać postanowień „Programu dofinansowania zadań z obszaru wspierania szkolenia sportowego i współzawodnictwa młodzieży”, ogłoszonego decyzją nr 2 Ministra Sportu i Turystyki z dnia 12 stycznia 2017 r., który jest dostępnym na stronie [www.msport.gov.pl](http://www.msport.gov.pl).

### § 20.

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze stron.

**Związek:**

**Organ Prowadzący:**

.....

.....

.....

.....

**Pieczęć Związku**

**Pieczęć Organu Prowadzącego**